

BOSE

Bose® SoundLink® Mini Bluetooth® speaker II



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding
Guía del usuario • Käyttöohje • Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató • Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário • Bruksanvisning • តួអង្គផ្សព្វផ្សាយ • 사용자 안내서
用戶指南 • 使用者指南 • 取扱説明書 • Руководство владельца • دليل المالك

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać ten podręcznik użytkownika i zachować go w celu użycia w przyszłości.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmocniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
10. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
11. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie zasilacza lub przewodu zasilającego, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na oddziaływanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upadek urządzenia.

OSTRZEŻENIA:

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać na nim lub w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, np. wazonów. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Kontakt z płynami może spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie należy narażać akumulatorów na wstrząsy.
- W przypadku wycieku z akumulatora nie należy dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy przemyć zanieczyszczony obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie należy używać innej ładowarki niż dostarczona specjalnie do użytku z tym urządzeniem.
- Nie należy pozostawiać akumulatora w ładowarce przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Po dłuższych okresach przechowywania konieczne może być kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
- Akumulatory są najbardziej wydajne, gdy są używane w normalnej temperaturze pokojowej (20°C +/- 5°C).
- Akumulator dostarczony z systemem nie może być naprawiany przez użytkownika. Z wszelkimi problemami związanymi z akumulatorem należy się zwracać do Działu Obsługi Klientów firmy Bose.

PRZESTROGA: Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia. Może to niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i cechy użytkowe systemu, a także spowodować unieważnienie gwarancji.



OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera elementy magnetyczne. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skontaktować się z lekarzem.

UWAGI:

- Oznaczenia produktu umieszczone są na spodzie obudowy oraz wewnątrz stopki.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączone przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w pojazdach rekreacyjnych ani na łodziach i nie przetestowano jego działania w tych warunkach.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z zasilaczem dostarczonym z systemem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W sprawie wszelkich napraw należy się kontaktować z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie www.Bose.com/compliance.

Zgodnie z wymogami dyrektywy 2009/125/WE dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Wymagane informacje dotyczące trybu zasilania	Tryby zasilania	
	Tryb gotowości	Tryb gotowości sieciowej
Pobór mocy w określonym trybie zasilania przy 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bluetooth® ≤ 2,0 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie zmienia tryb	≤ 30 minut	≤ 5 minut
Pobór mocy w trybie gotowości sieciowej przy 230 V/50 Hz, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są zajęte oraz aktywowane zostały wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤ 2,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portu sieciowego. Dezaktywacja wszystkich sieci spowoduje przejście w tryb gotowości.	Bluetooth: aby dezaktywować, należy wyczyścić listę parowania, naciskając i przytrzymując przez 10 sekund przycisk Bluetooth. W celu aktywacji trzeba sparować urządzenie ze źródłem Bluetooth.	

Informacje dotyczące zasilacza

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2009/125/WE, dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią, zasilacz dostarczany razem z tym produktem spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie Komisji (UE) 2019/1782.

Producent	Bose Products B.V.
Numer rejestracyjny	36037901
Adres	Gorslaan 60 1441 RG Purmerend The Netherlands
Identyfikator modelu	S008XM0500160
Napięcie wejściowe	100–240 V
Częstotliwość zasilania AC	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5V DC
Prąd wyjściowy	1,6 A
Moc wyjściowa	8 W
Średnia sprawność podczas pracy	79,4%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%)	75,8%
Zużycie energii elektrycznej w stanie bez obciążenia	0,05 W

Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz:

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limit ustawowy, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Informacje prawne



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.



锂电池回收

Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie należy wrzucać ich do ognia.



Li-ion Akumulator litowo-jonowy zainstalowany w tym produkcie powinien być usuwany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy produktów firmy Bose lub na stronie products.bose.com/static/compliance/index.html.

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie cyfrowe klasy [B] jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników ani być używane w połączeniu z nimi.

Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji:

Numer seryjny i modelu znajdują się na spodzie systemu

Numer seryjny: _____

Numer modelu: 416912

Data zakupu: _____

Zalecamy przechowywanie paragonu sprzedaży wraz z instrukcją obsługi.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)


Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleoeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: Bose® Soundlink® Mini Bluetooth®, Oznaczenie typu: 416912						
	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyleoetery (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	-	o	o	o	o	o
Części metalowe	-	o	o	o	o	o
Części z tworzyw szt.	o	o	o	o	o	o
Głośniki	-	o	o	o	o	o
Kable	-	o	o	o	o	o
Uwaga 1: Symbol "o" wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
Uwaga 2: Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

© 2020 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Spis treści

Wprowadzenie

O głośniku SoundLink® Mini <i>Bluetooth</i> ® II	8
Funkcje systemu.....	8
Rozpakowanie systemu.....	9
Zalecenia dotyczące rozmieszczenia.....	10

Konfigurowanie systemu

Umieszczanie głośnika na podstawie łądującej.....	11
Podłączanie zasilania	12
Włączanie głośnika.....	13
Konfigurowanie wskazówek głosowych.....	13
Wstępnie zainstalowane języki	13
Wybór języka	13
Wyłączanie wskazówek głosowych	13
Zmiana języka	13

Bluetooth®

Parowanie urządzenia przenośnego.....	14
Parowanie kolejnego urządzenia przenośnego.....	14
Odtwarzanie muzyki	14
Zarządzanie wieloma połączeniami	15
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi.....	15
Identyfikowanie połączonych urządzeń przenośnych.....	15
Łączenie z urządzeniem przenośnym z listy parowania głośnika.....	15
Czyszczenie listy parowania głośnika.....	15

Użycie systemu

Przyciski sterowania systemu dla trybu głośnomówiącego i odtwarzania	16
Używanie przycisku wielofunkcyjnego.....	16

Podłączanie urządzenia do złącza AUX

Użycie kabla w celu podłączenia urządzenia audio	18
--	----

Zasilanie z akumulatora

Sprawdzanie akumulatora	19
Tryb ochrony akumulatora	19
Wymiana akumulatorów	20
Ustawienie automatycznego wyłączenia	20
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia	20

Uzyskiwanie informacji o systemie

Wskaźniki stanu systemu	21
-------------------------------	----

Konserwacja

Rozwiązywanie problemów	22
Odłączanie adaptera zasilacza sieciowego	23
Resetowanie głośnika	23
Czyszczenie	24
Dział Obsługi Klientów	24
Ograniczona gwarancja	24
Dane techniczne	24

Wprowadzenie

O głośniku SoundLink® Mini Bluetooth® II

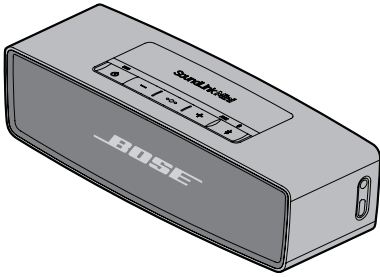
Ultraduży, mieszczący się w dłoni głośnik SoundLink® Mini Bluetooth® II emituje pełny, naturalny dźwięk. Łączy się bezprzewodowo ze smartfonem, tabletem lub innym urządzeniem *Bluetooth*, dzięki czemu można słuchać muzyki lub cieszyć się dźwiękiem filmów i gier w dowolnym czasie i miejscu.

Funkcje systemu

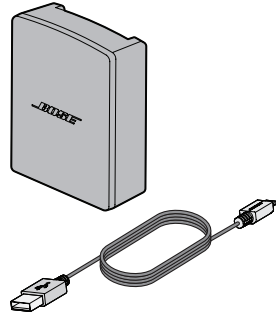
- Możliwość zapisania do ośmiu urządzeń przenośnych na liście parowania.
- Możliwość połączenia z dwoma urządzeniami przenośnymi w celu prostego przełączania między nimi.
- Tryb głośnomówiący umożliwia obsługę połączeń ze smartfona bez użycia rąk.
- Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth* i podłączania.
- Alerty głosowe przedstawiają aktualnie połączone urządzenia przenośne, przypominają o naładowaniu głośnika i identyfikują rozmówców połączeń przychodzących.
- Ładowalny akumulator litowo-jonowy pozwala słuchać muzyki godzinami.
- Ładowarkę sieciową można podłączyć do podstawki lub bezpośrednio do głośnika.
- Możliwość ładowania za pomocą większości zasilaczy USB.
- Podstawa ładująca służy jako wygodna stacja bazowa głośnika.
- Złącze AUX umożliwia odtwarzanie z urządzenia audio.
- Przenośna konstrukcja umożliwia odtwarzanie tam, gdzie się bawisz.

Rozpakowanie systemu

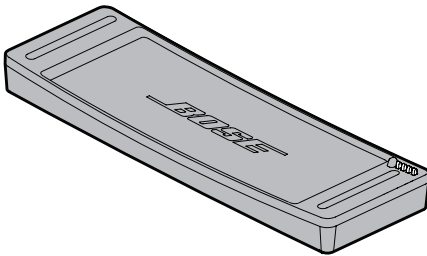
Ostrożnie rozpakuj opakowanie i upewnij się, że zawiera elementy przedstawione poniżej:



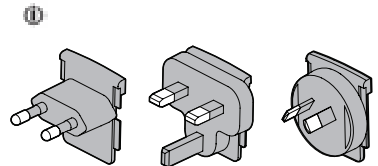
Głośnik SoundLink® Mini Bluetooth® II




Zasilacz i przewód



Podstawa ładująca



Adaptory zasilacza sieciowego

 Może zostać dostarczony z wieloma adapterami zasilacza sieciowego. Użyj odpowiedniego adaptera zasilacza sieciowego w zależności od regionu.

Uwaga: Nie wolno korzystać ze składników systemu, które zostały uszkodzone podczas transportu. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klientów firmy Bose. Patrz przewodnik szybkiego startu dostarczony w opakowaniu z głośnikiem.

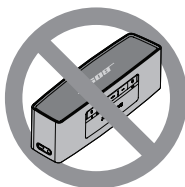
Wprowadzenie

Zalecenia dotyczące rozmieszczenia

- Umieść urządzenie przenośne w zasięgu głośnika (10 m). Dalsze odsunięcie urządzenia przenośnego wpływa negatywnie na jakość dźwięku i może spowodować odłączenie od głośnika.
- Umieść głośnik w pobliżu ściany, ale nie bezpośrednio przy niej. Ilość tonów niskich spada wraz z oddalaniem głośnika od ściany.

PRZESTROGI:

- Ustaw głośnik na podstawce. Umieszczenie głośnika na innej ściance może spowodować jego uszkodzenie i wpłynie negatywnie na jakość dźwięku.



- Głośnika nie należy kłaść na mokrych lub brudnych powierzchniach.

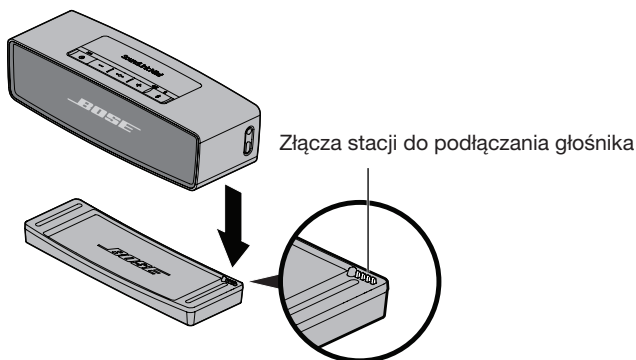
Aby uniknąć zakłóceń bezprzewodowych:

- Umieść inne urządzenia bezprzewodowe z dala od głośnika.
- Umieść głośnik i urządzenie przenośne poza metalowymi szafkami i z dala od nich, z dala od innych komponentów audio-wideo, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

Umieszczanie głośnika na podstawce ładującej

Umieść głośnik na górze podstawki ładującej. Dopasuj wtyki złączy.

Uwaga: Używaj podstawki ładującej dostarczonej z głośnikiem. Ten głośnik nie jest zgodny z podstawką ładującą głośnika SoundLink Mini *Bluetooth*®.



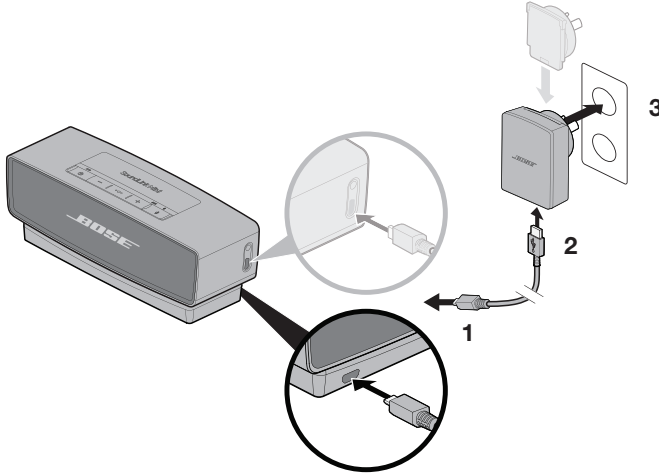
PRZESTROGA: Nie wciskaj głośnika do podstawki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.

Konfigurowanie systemu

Podłączanie zasilania

Przed rozpoczęciem użytkowania głośnika podłącz go do zasilacza i naładuj akumulator.

1. Podłącz przewód zasilacza do złącza USB podstawki ładującej lub głośnika.



2. Podłącz drugą wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.
3. Podłącz zasilacz sieciowy do działającego gniazda sieciowego AC.

Uwaga: Zamocuj odpowiedni adapter zasilacza sieciowego w zależności od regionu.

Wskaźnik akumulatora  miga na żółto, a głośnik wydaje dźwięk.

Włączanie głośnika

Naciśnij przycisk zasilania .

Wskaźnik *Bluetooth*[®]  miga na niebiesko.

Konfigurowanie wskazówek głosowych

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth* i podłączania.

Wstępnie zainstalowane języki

- Angielski
- Hiszpański
- Francuski
- Niemiecki
- Mandaryński
- Japoński
- Włoski
- Portugalski
- Holenderski
- Rosyjski
- Polski

Uwaga: Aby pobrać inny język, przejdź do witryny:

updates.bose.com/SoundLinkMini

Jeśli Twój język jest niedostępny, patrz „Wyłączanie wskazówek głosowych”.

Wybór języka

1. Naciśnij przycisk **+** lub **—**, aby przewijać języki.
2. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (**•••**).
Zostanie odtworzony komunikat „Gotowość do parowania”.

Wyłączanie wskazówek głosowych

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **+** i **—** do momentu, gdy usłyszysz potwierdzenie „wskazówki głosowe zostały wyłączone”.

Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

Zmiana języka

1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **•••** i **+** do momentu, gdy usłyszysz wskazówkę głosową w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Naciśnij przycisk **+** lub **—**, aby przewijać języki.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk **•••**.

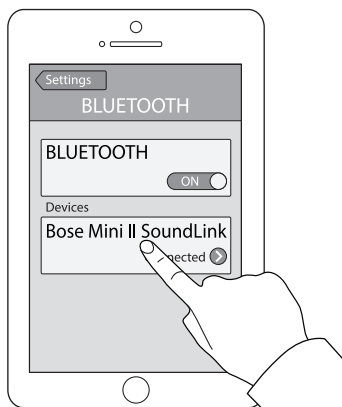
Parowanie urządzenia przenośnego

Po wybraniu języka głośnik jest gotowy do sparowania z urządzeniem przenośnym.

1. Włącz funkcję *Bluetooth*® w urządzeniu przenośnym.

Porada: Funkcja *Bluetooth* znajduje się zwykle w Ustawieniach. Ikona kółka zębatego (⚙) często reprezentuje Ustawienia na ekranie głównym.

2. Wybierz pozycję **Bose Mini II SoundLink** z listy urządzeń.



Wskaźnik *Bluetooth* ⌘ zacznie świecić na biało i zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>”.

Parowanie kolejnego urządzenia przenośnego

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth* (⌘) do momentu, gdy wskaźnik *Bluetooth* ⌘ zacznie migać na niebiesko i zostanie odtworzony komunikat „Gotowość do sparowania kolejnego urządzenia”.
2. Sparuj urządzenie przenośne z głośnikiem.

Uwaga: Sparowanie urządzenia przenośnego powoduje zapisanie go na liście parowania głośnika. Głośnik umożliwia zapisanie ośmiu urządzeń przenośnych.

Odtwarzanie muzyki

Po połączeniu urządzenia przenośnego uruchom źródło muzyki. Możesz sterować odtwarzaniem i głośnością zarówno na urządzeniu przenośnym, jak i na głośniku (patrz strona 16).

Zarządzanie wieloma połączeniami

Po włączeniu głośnik automatycznie łączy się z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami przenośnymi na liście parowania. Umożliwia to proste przełączanie urządzeń przenośnych. Jednocześnie można odtwarzać muzykę tylko z jednego urządzenia przenośnego.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi



1. Wstrzymaj odtwarzanie muzyki na pierwszym urządzeniu przenośnym.
2. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na drugim urządzeniu przenośnym.

Identyfikowanie połączonych urządzeń przenośnych


Naciśnij przycisk , by usłyszeć, które urządzenia przenośne są obecnie połączone.

Łączenie z urządzeniem przenośnym z listy parowania głośnika

Rozpocznij odtwarzanie muzyki na sparowanym urządzeniu przenośnym, które nie jest aktualnie połączone.

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk , (w ciągu trzech sekund), by połączyć się z następnym sparowanym urządzeniem przenośnym.
2. Naciskaj przycisk  do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia przenośnego.
Zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>”.
3. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu przenośnym.

Czyszczenie listy parowania głośnika

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dziesięć sekund przycisk  do momentu usłyszenia komunikatu „Lista urządzeń *Bluetooth* została wyczyszczona”.
2. Usuń głośnik z menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

Wszystkie sparowane urządzenia przenośne zostaną wyczyszczone i głośnik będzie gotowy do sparowania (patrz strona 14).

Użycie systemu

Przyciski sterowania systemem dla trybu głośnomówiącego i odtwarzania

Panel przycisków umożliwia sterowanie odtwarzaniem, głośnością i trybem głośnomówiącym głośnika. Aby użyć panelu przycisków, sparuj urządzenie przenośne z głośnikiem (patrz strona 14).

Uwaga: Niektóre urządzenia przenośne nie obsługują tych funkcji.



Zmniejszenie poziomu głośności.

Zwiększenie poziomu głośności.

Włączenie/
wyłączenie
głośnika

Przycisk wielofunkcyjny:
sterowanie odtwarzaniem i trybem głośnomówiącym

Elementy sterujące Bluetooth®

Używanie przycisku wielofunkcyjnego

Ten przycisk umożliwi sterowanie przez głośnik źródłami muzyki i połączeniami w trybie głośnomówiącym na urządzeniu przenośnym.

Przyciski sterowania odtwarzaniem

Odtwarzanie	Naciśnij przycisk ●●●.
Pauza	Naciśnij przycisk ●●●. Uwaga: W trybie AUX naciśnięcie przycisku ●●● powoduje wyciszenie muzyki.
Przejdź do następnego ścieżki	Naciśnij przycisk ●●● dwa razy.
Przejdź do poprzedniej ścieżki	Naciśnij trzykrotnie przycisk ●●●.

Przyciski sterowania trybem głosnomówiącym

Wykonanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby uaktywnić wybieranie głosowe (Siri).
Wyłączenie trybu głosnomówiącego i przełączenie na urządzenie przenośne (podczas połączenia).	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Odebranie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.
Zakończenie połączenia	Naciśnij przycisk ●●●.
Wyciszenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski + i - . Naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby anulować wyciszenie.
Przełączanie między połączeniami	Naciśnij przycisk ●●● dwa razy.

Alerty głosowe

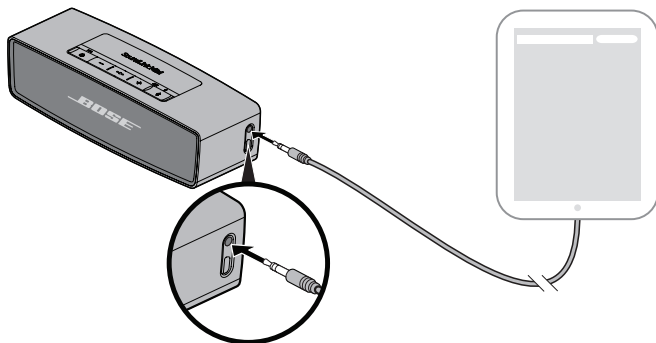
Głośnik identyfikuje rozmówców połączeń przychodzących (jeśli ma to zastosowanie). Aby wyłączyć tę funkcję, patrz strona 13.


Podłączanie urządzenia do złącza AUX

Użycie kabla w celu podłączania urządzenia audio

Można podłączyć wyjście audio smartfonu, tabletu, komputera lub innego urządzenia audio do złącza AUX. Do złącza AUX można włożyć wtyczkę kabla stereofonicznego o średnicy 3,5 mm (dostępny osobno).

1. Podłącz urządzenie do złącza AUX głośnika przy użyciu kabla stereofonicznego 3,5 mm.




2. Naciśnij przycisk  na głośniku.
Wskaźnik **AUX** zacznie świecić.
3. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu audio.

Porada: Ustaw głośność podłączonego urządzenia blisko maksimum, a następnie wyreguluj poziom dźwięku przy użyciu przycisków głośności głośnika.

Sprawdzanie akumulatora

W pełni naładowany akumulator przy normalnym użytkowaniu umożliwia odtwarzanie przez około 10 godzin. Tempo rozładowania akumulatora zależy od poziomu głośności.

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk , obserwując wskaźnik akumulatora . Zostanie odtworzona informacja o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Porada: Aby wydłużyć czas odtwarzania przy zasilaniu z akumulatora, zmniejsz poziom głośności.

Stan systemu	Wskaźnik akumulatora
Naładowany / wysoki poziom naładowania	
Ładowanie / średni poziom naładowania	
Wymagane ładowanie / niski poziom naładowania	


Uwaga: Zalecany czas ładowania wynosi cztery godziny (patrz strona 12).

Tryb ochrony akumulatora

System przechodzi do trybu oszczędzania akumulatorów, aby jak najdłużej zachować moc, kiedy nie jest podłączony do zasilania i używany przez następujący okres:

- ponad 24 dni lub
- trzy dni, jeśli poziom naładowania jest niższy niż 10%.

Aby ponownie uaktywnić system, należy podłączyć go do źródła prądu zmiennego (patrz strona 12).

Uwaga: Nie należy przechowywać systemu przez dłuższy czas, gdy wskaźnik akumulatora  miga na czerwono. Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu. Nie należy przechowywać systemu z całkowicie naładowanym akumulatorem przez dłuższy czas.

Zasilanie z akumulatora

Wymiana akumulatorów

Akumulatory należy wymieniać co pewien czas. Żywotność akumulatora zależy od sposobu użycia i ustawień głośności.

Jeśli wymagane jest częstsze ładowanie akumulatora, może być konieczna jego wymiana.

Uwaga: Akumulator dostarczony z systemem nie może być naprawiany przez użytkownika. Z wszelkimi problemami związanymi z akumulatorem należy się zwracać do Działu Obsługi Klientów firmy Bose. Należy skorzystać z listy adresów umieszczonej w opakowaniu.

Ustawienie automatycznego wyłączenia

Głośnik wyłącza się po upływie 30 minut braku aktywności (nie jest emitowany dźwięk z głośnika) podczas zasilania z akumulatora.

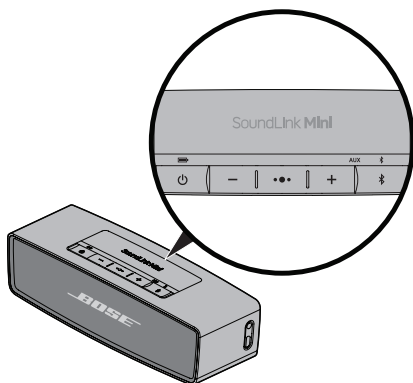
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia







Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **⌘** i **+**. Zostanie odtworzony alert (lub dźwięk) potwierdzający wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia.

Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć funkcję automatycznego wyłączenia.


Wskaźniki stanu systemu


Wskaźniki stanu systemu znajdują się powyżej odpowiednich przycisków i przedstawiają informacje o systemie.



Wskaźnik akumulatora Wskazuje poziom naładowania akumulatora (patrz strona 19).	 
Wskaźnik połączenia Bluetooth® <ul style="list-style-type: none">• Migający niebieski: Gotowość do parowania.• Miga na biało: Łączenie.• Włączony (biały): Połączone. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Parowanie urządzenia przenośnego” na stronie 14.	 
Wskaźnik AUX Włączony (biały): Wybrany źródłem jest złącze AUX.	AUX  

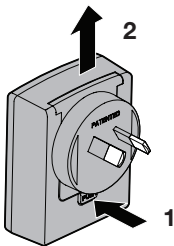
Rozwiązywanie problemów

Problem	Zalecane czynności
Brak zasilania (gniazdo sieci elektrycznej)	<ul style="list-style-type: none">• Należy sprawdzić pewność połączeń po obu stronach przewodu zasilającego.• Podłącz zasilacz sieciowy do działającego gniazda sieci elektrycznej.• Podłącz przewód zasilający do innego portu USB.• Używaj zasilacza dostarczonego z głośnikiem.• Użyj podstawki ładującej dostarczonej z głośnikiem. Ten głośnik nie jest zgodny z podstawką ładującą głośnika SoundLink Mini Bluetooth®.
Brak zasilania (akumulator)	<p>Akumulator może być przełączony w tryb ochrony lub jest rozładowany. Podłącz zasilacz sieciowy do działającego gniazda sieciowego AC.</p>
Głośnik nie łączy się z urządzeniem przenośnym	<ul style="list-style-type: none">• Na urządzeniu przenośnym:<ul style="list-style-type: none">- Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>.- Usuń głośnik z menu <i>Bluetooth</i>. Sparuj ponownie.• Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a głośnikiem i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.• Sparuj inne urządzenie przenośne (patrz strona 14).• Wyczyść listę parowania głośnika (patrz strona 15).• Zresetuj głośnik (patrz strona 23).
Brak dźwięku z urządzenia przenośnego	<ul style="list-style-type: none">• Włącz głośnik.• Zwiększ poziom głośności głośnika, urządzenia przenośnego i źródła muzyki.• Naciśnij przycisk , by usłyszeć, które urządzenia przenośne są obecnie połączone i potwierdzić, że używane jest właściwe urządzenie.• Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a głośnikiem i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.• Użyj innego źródła muzyki.• Sparuj inne urządzenie przenośne.• Jeśli połączone są dwa urządzenia przenośne, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu przenośnym.• Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a głośnikiem i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.• Na urządzeniu przenośnym:<ul style="list-style-type: none">- Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>.- Usuń głośnik z menu <i>Bluetooth</i>. Sparuj ponownie.• Wyczyść listę parowania głośnika (patrz strona 15).• Zresetuj głośnik (patrz strona 23).• Sprawdź zgodność urządzenia przenośnego. Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia przenośnego.

Problem	Zalecane czynności
Niska jakość dźwięku z urządzenia przenośnego	<ul style="list-style-type: none"> • Użyj innego źródła muzyki. • Sparuj inne urządzenie przenośne. • Odłącz drugie urządzenie. • Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a głośnikiem i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.
Dźwięk odtwarzany jest z niewłaściwego urządzenia przenośnego (gdy połączone są dwa urządzenia)	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij przycisk , by usłyszeć, które urządzenia przenośne są obecnie połączone i potwierdzić, że używane jest właściwe urządzenie. • Wstrzymaj lub zatrzymaj źródło muzyki na urządzeniu przenośnym, które odtwarza muzykę. • Odłącz drugie urządzenie.
Brak dźwięku z urządzenia AUX	<ul style="list-style-type: none"> • Włącz urządzenie AUX i rozpocznij odtwarzanie muzyki. • Podłącz prawidłowo kabel 3,5 mm do złącza AUX głośnika i urządzenia AUX. • Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia AUX. • Użyj innego kabla AUX. • Podłącz inne urządzenie AUX.
Niska jakość dźwięku z urządzenia AUX	<ul style="list-style-type: none"> • Podłącz prawidłowo kabel 3,5 mm do złącza AUX głośnika i urządzenia AUX. • Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia AUX. • Użyj innego kabla AUX. • Podłącz inne urządzenie AUX.

Odłączanie adaptera zasilacza sieciowego


1. Naciśnij wypustkę.



2. Unieś i zdejmij adapter.

Resetowanie głośnika

Resetowanie powoduje wyczyszczenie sparowanych urządzeń i ustawień języka z głośnika oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 10 sekund.

Konserwacja

Czyszczenie

- Do czyszczenia powierzchni systemu użyj miękkiej, suchej ściereczki.
- W pobliżu elementów systemu nie wolno używać rozpylaczy. Nie należy używać rozpuszczalników, chemikaliów lub środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.

Dział Obsługi Klientów

Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose. Patrz przewodnik szybkiego startu dostarczony w opakowaniu z głośnikiem.

Ograniczona gwarancja

System jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na stronie global.bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dane techniczne

Napięcie źródła zasilania

Wejście: 100–240 V \sim 50/60 Hz, 300 mA

Wyjście: 5 V DC, 1600 mA

Napięcie zasilające

Wejście: 5 V DC, 1,6 A



741811-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2020 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM741811 Rev. 07